

Distr.
GENERAL

S/24157

24 June 1992

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

UN LIBRARY

JUN 24 1992

UN/DA/CONF/1

مجلس الأمن



مذكرة شفوية مؤرخة ٢٢ حزيران/يونيه ١٩٩٢ وموجهة إلى الأمين العام من البعثة الدائمة للبرتغال لدى الأمم المتحدة

تقدم البعثة الدائمة للبرتغال تحياتها إلى الأمين العام ، وبالإشارة إلى
مذكرته الشفوية المؤرخة ٣ حزيران/يونيه ١٩٩٢ ، تتشرف بأن تحيل إلى الأمين العام
تلك التدابير التي اتخذتها البرتغال لتنفيذ قرار مجلس الأمن ٧٥٧ (١٩٩٢) ، المؤرخ
٣٠ أيار/مايو ١٩٩٢ .

١ - اتخذت السلطات المختصة التدابير اللازمة لضمان التنفيذ الفعال لقرار
الاتحاد الاقتصادي الأوروبي ٩٢/١٤٣٣ ومقرر الاتحاد الأوروبي للفحم والفولاذ ٢٨٥/٩٢
وهكذا تمتثل البرتغال امتثالاً تاماً للحظر المفروض على جمهوريتي الصرب ومونتينيغرو
كما حدده قرار مجلس الأمن ٧٥٧ (١٩٩٢) .

٢ - وأعطى المصرف المركزي ، متبعاً في ذلك توجيهات وزارة المالية ، تعليمات إلى
المؤسسات المصرفية الأخرى لوقف أية عمليات مالية مع الصرب ومونتينيغرو .

٣ - واعتمدت السلطات المختصة التدابير الرامية إلى منع مشاركة الأفراد أو
المجموعات التي تمثل الصرب ومونتينيغرو في المناسبات الرياضية التي تتم على الأراضي
البرتغالية ، فضلاً عن وقف التعاون العلمي والتقني والثقافي مع هاتين الجمهوريتين .

٤ - تم إخطار الممثلة الدبلوماسية لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية الاشتراكية
سابقاً في لشبونة ، والتي يوجد على رأسها في الوقت الراهن قائم بالأعمال ، بإلغاء
الوضع الدبلوماسي للدبلوماسي الثاني فيها . وقد غادر بالفعل ذلك الدبلوماسي
البلد .

٥ - وتم نشر نص القرار ٧٥٧ (١٩٩٢) في الجريدة الرسمية لإتاحة الفرصة للجمهور
للإطلاع عليه .

٦ - وتعيد البرتغال تأكيد التزامها بالامتثال بالكامل لقرارات مجلس الأمن
السابقة والبحث عن تسوية سلمية ومتفاوض عليها للنزاع اليوغوسلافي .
